



*Notes from Across the Sea  
Voices from Eastern Europe*

Sunday, November 20, 2022  
7:30pm Brown Hall

---

*This concert to benefit  
Women's Lunch Place  
was generously sponsored by  
Barbara and Kennett Burnes.*



# *About Women's Lunch Place*

---

Women's Lunch Place (WLP) inspires hope and supports the development of self-sustaining skills for women experiencing hunger, homelessness, and poverty. WLP creates a safe, welcoming day shelter community in which we respect the dignity of our guests. WLP builds trusting relationships to provide individualized, integrated services focused on nutrition, health, housing, and economic empowerment.

Thanks in part to MFF's **\$22,918.12** contribution last season, WLP prepared and served a record 111,009 healthy meals in the last fiscal year. This comes at a critical time, because:

- **One in three adults in Massachusetts experienced food insecurity last year.**
- **Grocery prices are higher than they've been since WLP's inception 40 years ago.**

# *About Music for Food*

---

Music for Food is a musician-led initiative to fight hunger in our local communities. We believe both music and food are essential to human life and growth. Music has the power to call forth the best in us, inspiring awareness and action when artists and audiences.

Music for Food is driven by the spirit of volunteerism, and it could not exist without the support of its musicians and its audience.



*For more information about Music for Food, visit  
[www.musicforfood.net](http://www.musicforfood.net)*

# Program

---

Five Poems of Anna Akhmatova, Op. 27 S. Prokofiev (1881-1953)

I. Solntse komnatu napolnilo 'Sunlight filled the room'

II. Nastoyashchuyu nezhnost' 'About real tenderness'

III. Pamyat' o solntse 'Thoughts of the sunlight'

IV. Zdravstvuy! 'Greetings!'

V. Seroglaziy korol' 'The grey-eyed king'

Angela Yam, soprano

Tanya Blaich, piano

Viola Sonata G. Ligeti (1923-2006)

I. Hora lungă

Kim Kashkashian

II. Loop

Julian Seney

III. Facsar

IV. Prestissimo with sordino

Samuel Zacharia

V. Lamento

Adam Newman

VI. Chaconne chromatique

Nicholas Cords

PAUSE

Violin Sonata No. 2, Sz. 76 B. Bartók (1880-1945)

I. Molto moderato

II. Allegro

Nocturne and Tarantella, Op. 28 K. Szymanowski (1882-1937)

Soovin Kim, violin

Gloria Chien, piano

# *Translations*

---

## **Sunshine has filled the room**

The sun has filled the room  
With transparent, yellow dust.  
When I woke up I recalled  
That today is your celebration day, darling.

This is why the snowy landscape  
Outside is warm,  
This is why I, a sleepless one,  
Slept like a fresh communicant last night.

## **True tenderness**

Real tenderness cannot be confused  
With anything else, and it is silent.  
It is needless for you to cover my shoulders  
And my bosom so carefully with furs,  
And speak such humble words  
about first love.  
Oh, how well I know those stubborn,  
Hungry looks of yours!

## **A memory of sun**

The memory of the sun is getting weaker in my heart;  
The grass is getting yellower.  
The wind blows the first snowflakes  
Barely, barely.

The willow spreads its transparent  
Fan against the empty sky.  
Probably it was for the best that I didn't become  
Your wife.

The memory of the sun is getting weaker.  
What is this? Darkness?  
Perhaps! Winter will have time to come  
During the night.

## Greetings!

Hello! Do you hear a soft rustle  
To the right of the desk?  
You're not going to write those lines:  
I've come to you.

You won't offend me  
Like the last time, will you?  
You tell me you don't see my hands,  
My hands or my eyes.

It's light and easy at your place.  
Don't drive me away  
To where the cold, dirty water  
Runs under the bridge.

## The gray-eyed king

Glory to you, inconsolable grief!  
The gray-eyed king died yesterday.  
The autumn evening was sultry and scarlet.  
My husband, returning home, calmly said:  
"You know, they brought him back from the hunt;  
They found his body by an old oak tree.  
Pity the queen. He was so young!  
Her hair turned gray overnight."  
He found his pipe on the mantle  
And left for his nightly work.  
I will now wake up my little daughter,  
And look into her small, gray eyes.  
The poplars rustle outside the window:  
"Your king is no more on this earth."

Translation: Damien Francoeur-Krzyzek

*Many thanks to Wegmans for their generous support of our concerts.*

*Wegmans*

---

# *About the Artists*

---

**Tanya Blaich** is a pianist and teacher with particular sensitivity for and expertise in the song and collaborative piano repertoire. A faculty member of New England Conservatory's collaborative piano and voice departments since 2006, Blaich is co-coordinator of NEC's Liederabend Series and teaches classes dedicated to the performance of song repertoire and in language diction and expression. Blaich has been praised for her "unfailingly expressive and finely judged" playing (The Guardian) and her "distinct and refined palette and textures" and "unwaveringly attentive" ensemble (Opera Today). Blaich has performed in concert venues and festivals throughout the United States, Europe, and Russia with such recitalists as Thomas Hampson, Paula Murrihy, Klemens Sander, and Sari Gruber. As a guest artist, Blaich has given song recitals and master classes at universities and colleges throughout the U.S. In addition to her collaborations with singers, she has performed as a chamber music partner with members of the Colorado, Lydian, and Miro string quartets. She has also served as a coach and rehearsal pianist for the Boston Symphony Orchestra, the Handel and Haydn Society, and Odyssey Opera. Tanya Blaich attended the University Paris-Sorbonne and graduated from Walla Walla College in Washington. She moved to Vienna to pursue her passion for the German Lied repertoire, earning a diploma in performance from the Vienna Conservatory in vocal accompaniment and chamber music. She subsequently earned both her M.M. and D.M.A. from New England Conservatory.

Taiwanese-born pianist **Gloria Chien** has one of the most diverse musical lives as a noted performer, concert presenter, and educator. She was selected by the Boston Globe as one of its Superior Pianists of the year, "... who appears to excel in everything." She made her orchestral debut at the age of 16 with the Boston Symphony Orchestra with Thomas Dausgaard, and performed again with the BSO with Keith Lockhart. In recent seasons she has performed as a recitalist and chamber musician at Alice Tully Hall, the Library of Congress, the Phillips Collection, the Kissingen Sommer festival, the Dresden Chamber Music Festival, and the National Concert Hall in Taiwan. A former member of CMS Two, she performs frequently with the Chamber Music Society of Lincoln Center. In 2009 she launched String Theory, a chamber music series at the Hunter Museum of American Art in downtown Chattanooga, that has become one of Tennessee's premier classical music presenters. The following year she was appointed Director of the Chamber Music Institute at the Music@Menlo festival by Artistic Directors David Finckel and Wu Han. In 2017, she joined her husband, violinist Soovin Kim, as Co-Artistic Director of the Lake Champlain Chamber Music Festival in Burlington, Vermont. Ms. Chien received her B.M., M.M., and D.M.A. degrees from the New England Conservatory of Music as a student of Russell Sherman and Wha-Kyung Byun. She holds the position of artist-in-residence at Lee University in Cleveland, Tennessee. She is a Steinway Artist.

For more than two decades, omnivorous violist **Nicholas Cords** has been on the front line of a unique constellation of projects as performer, educator, and cultural advocate, with a signature passion for the cross-section between the long tradition of classical music and the expansive range of music being created today. Nicholas served for twenty years as violist of the Silkroad Ensemble, a musical collective founded by Yo-Yo Ma in 2000 with the belief that cross-cultural collaboration leads to a more hopeful world. This mission was poignantly explored by the recent Oscar-nominated documentary by Morgan Neville, *The Music Of Strangers*, which makes a case for why culture matters. In addition, Nicholas served from 2017-2020 as a Co-Artistic Director for Silkroad, and previously as Silkroad's Programming Chair. Another key aspect of Nicholas' musical life is as founding member of Brooklyn Rider, an intrepid group which NPR credits with "recreating the 300-year-old form of the string quartet as a vital and creative 21st-century ensemble." His acclaimed 2020 solo recording *Touch Harmonious (In a Circle Records)* is a reflection on the arc of tradition spanning from the baroque to today, featuring multiple premieres. A dedicated teacher, Nicholas currently serves on the viola and chamber music faculty of New England Conservatory.

**Kim Kashkashian**, internationally recognized as a unique voice on the viola, was born of Armenian parents in Michigan. She studied the viola with Karen Tuttle and legendary violist Walter Trampler at the Peabody Conservatory of Music. Since Fall 2000 she has taught viola and chamber music at New England Conservatory.

Following Grammy Award nominations for several recordings, Kashkashian received a 2012 Grammy Award in the "Best Classical Instrumental Solo" category for Kurtág and Ligeti: *Music for Viola*, on the ECM Records label. Her musicianship has been well represented on recordings through her association with the prestigious ECM label since 1985. In 2016, Kashkashian was elected a Fellow of the American Academy of Arts and Sciences.

A staunch proponent of contemporary music, she has developed creative relationships with György Kurtág, Krzysztof Penderecki, Alfred Schnittke, Giya Kancheli, and Arvo Pärt, and commissioned works from Peter Eötvös, Ken Ueno, Thomas Larcher, Lera Auerbach, and Tigran Mansurian. Marlboro and the Viennese school represented by her mentor, Felix Galimir, were major influences in developing her love of chamber music. Kim Kashkashian is a regular participant at the Verbier, Salzburg, Lockenhaus, Marlboro, and Ravinia festivals.

She has long-standing duo partnerships with pianist Robert Levin and percussionist Rbyn Schulkowsky, and played in a unique string quartet with Gidon Kremer, Daniel Phillips, and Yo-Yo Ma. As a soloist, she has appeared with the great orchestras of Berlin, London, Vienna, Milan, New York, and Cleveland, and in recital at the Metropolitan Museum of New York, Kaufmann Hall, New England Conservatory's Jordan Hall, as well as in Philadelphia, Pittsburgh, Cleveland, Frankfurt, Berlin, Paris, Athens, and Tokyo. She has taught in Bloomington, Indiana, and in Freiburg and Berlin, Germany, and now resides with her daughter in Boston. She is a founding member of Music for Food, an initiative by musicians to fight hunger in their home communities.

Korean-American violinist **Soovin Kim** is an exciting player who has built on the early successes of his prize-winning years to emerge as a mature and communicative artist. After winning first prize at the Niccolò Paganini International Competition, Mr. Kim was recipient of the prestigious Borletti-Buitoni Trust Award, an Avery Fisher Career Grant, and the Henryk Szeryng Foundation Career Award. Today he enjoys a broad musical career, regularly performing repertoire such as Bach sonatas and Paganini caprices for solo violin, sonatas for violin and piano by Beethoven, Brahms, and Ives, string quartets, Mozart and Haydn concertos and symphonies as a conductor, and new world-premiere works almost every season. In recent seasons he has been acclaimed for his “superb...impassioned” (Berkshire Review) performance of Alban Berg’s Chamber Concerto at the Bard Festival with the American Symphony Orchestra and a “sassy, throaty” (Philadelphia Inquirer) rendition of Kurt Weill’s concerto with the Curtis Chamber Orchestra.

For 20 years Soovin Kim was the 1st violinist of the Johannes String Quartet. Mr. Kim maintains a close relationship with the famed Marlboro Festival where he regularly spends his summers. He is well-known in Korea as a member of MIK, his ground-breaking piano quartet ensemble. He recently launched the exciting Chien-Kim-Watkins Trio with his wife, pianist Gloria Chien, and cellist Paul Watkins of the Emerson Quartet. Soovin Kim’s latest solo CD, *Gypsy*, was his third solo collaboration between American label Azica Records and Korea-based Stomp/EMI. They previously released a French album of Fauré and Chausson with pianist Jeremy Denk and the Jupiter Quartet, and Paganini’s demanding 24 Caprices for solo violin which was named *Classic FM* magazine’s Instrumental Disc of the Month (“he emerges thrillingly triumphant...a thrilling debut disc.”). He made his first solo recording with Jeremy Denk for Koch-Discover in duo works by Schubert, Bartók, and Strauss. In 2019 his recording of Bach’s monumental solo sonatas and partitas was released.

Soovin Kim founded the Lake Champlain Chamber Music Festival in Burlington, Vermont in 2009. With its focused programming and exceptional artists the festival is “increasing its stature as one of this country’s summer chamber music meccas (Rutland Herald).” In May 2015 he received an honorary doctorate degree from the University of Vermont in recognition of his contributions to the community. Soovin Kim dedicates much of his time to his passion for teaching. He has been on the faculties of Stony Brook University and the Peabody Institute, and now he teaches exclusively at the New England Conservatory in Boston.

**Adam Newman** began his musical studies in Liverpool aged 7, learning a variety of instruments before focusing on the viola. He went on to study with Philip Dukes and Louise Hopkins in London before continuing his studies in Europe with Tatjana Masurenko, Lars Anders Tomter and Rainer Schmidt.



Violist **Julian Seney** has performed in venues such as Walt Disney Concert Hall, Carnegie Hall, the Beijing Concert Hall, the Seoul Arts Center, and Jordan Hall, under conductors Jeffrey Kahane, Michael Tilson Thomas, and Gustavo Dudamel, among many others. He is an alumni of the Perlman Music Program, Lake Champlain Chamber Music Festival, Yellow Barn's Young Artist Program, and Carnegie Hall's National Youth Orchestra. He teaches lessons at the Advent School, and coaches chamber music as a substitute within NEC's Preparatory school and previously at the Rivers Conservatory. He graduated from the New England Conservatory studying with Kim Kashkashian, and his previous mentors were Cindy Wu and Paul Coletti.

Praised for her "huge, clear voice," (Daily Gazette), **Angela Yam** has sung with the New York City Ballet, Opera Saratoga, Santa Fe Opera, and Fargo-Moorhead Opera, where her work has been described as "wickedly funny and talented" and "a powerful soprano that really gets your attention." (InForum)

Her professional highlights include Johanna (Sondheim: Sweeney Todd, Opera Saratoga), Clorinda (Rossini: La Cenerentola, Fargo-Moorhead Opera), and Mary Crawford (Dove: Mansfield Park, Opera Modesto). Her solo concert work includes debuts with the New York City Ballet (Mendelssohn: A Midsummer Night's Dream) and Opera Saratoga (Rossini: Petite messe solennelle). Yam's 2022-23 season includes several premieres, including a performance at Carnegie's Stern Hall (Heidi Breyer: A Requiem for the Common Man), the Soprano Soloist in Carol Koffinke's The Five Elements, Siren in Ellis Ludwig-Leone's The Night Falls (American Opera Project), and Fractured Voices (White Snake Projects). Yam joined Santa Fe Opera in 2021, performing Cobweb (Britten: A Midsummer Night's Dream) and covering Agave (John Corigliano: Lord of Cries, world premiere). Yam holds a Graduate Diploma from the New England Conservatory (2021). She currently sings with the New York Philharmonic Chorus and Music at Co-Cath. Find out more at [angelayamsoprano.com](http://angelayamsoprano.com)!

Winner of the Parker Quartet Guest Artist Award and the American Viola Society Soloist Competition, **Samuel Zacharia** (b. 1999) is a graduate student at the New England Conservatory (NEC), where he studies with Kim Kashkashian. As a student in the Harvard-NEC dual degree program, he graduated from Harvard University with a Bachelor's in Economics in Spring 2021. During his four years at Harvard University, Samuel played chamber music under the tutelage of all four members of the Parker Quartet and served as a board member for Brattle Street Chamber Players, all while pursuing a degree in economics and a secondary in psychology. Samuel's chamber groups were selected to work with a variety of famed chamber musicians, including Paul Katz, Mark Steinberg, and Orion Weiss. Outside of music, Samuel pursued a broad range of interests, taking classes on poetry, the speeches of Abraham Lincoln, empathy in non-human primates, and feminism.

WELCOME TO A FAR CRY'S 2022-2023 SEASON!

# BOLD. JOYFUL. TOGETHER.



9/16/22 | 9/17/22

## HOMELAND

Full Ensemble

*Feat. Kinan Azmeh, clarinet & Dinuk Wijeratne, piano*

10/22/22 | 10/23/22

## CACTUS

Chamber Music

11/18/22

## MÉXICO LINDO Y QUERIDO

Full Ensemble

*Feat. Estelí Gomez, soprano*

12/10/22 | 12/11/22

## DEAR FRIEND

Chamber Music

2/3/23

## UNREQUITED

Full Ensemble

*Feat. Katharine Dain, soprano*

3/18/23 | 3/19/23

## HEARTH

Chamber Music

3/31/23

## GLITTERING WORLD

Full Ensemble

4/15/23

## LEGACY OF LOVE

Chamber Music

5/12/23

## LIMITLESS

Full Ensemble



Info and tickets at  
[WWW.AFARCRY.ORG](http://WWW.AFARCRY.ORG)

24

# MUSIC UNBOUND

Thoughtfully curated programs that balance old and new, with repertoire ranging from beloved masterworks to riveting new music, brilliantly performed by some of the best Boston-based musicians



October 1 | November 3 | March 3 | April 29  
Ensemble-in-Residence at Longy School of Music at Bard College

[radiusensemble.org](http://radiusensemble.org)



**LONGWOOD  
SYMPHONY  
ORCHESTRA**

The Orchestra of Boston's Healthcare Community  
*Healing the Community Through Music*



**OCT  
29**



**DEC  
03**



**MAR  
18**



**MAY  
20**

WEBER arr. MAHLER  
Die drei Pintos - Entr'acte

VILLA-LOBOS  
Bachianas Brasileiras No. 5

MAHLER  
Symphony No. 4

Jorge Soto, conductor  
Sarah Brailey, soprano

Benefiting  
Violence Transformed

COLERIDGE-TAYLOR  
Ballade for Orchestra

ASSAD  
Violin Concerto

BEETHOVEN  
Symphony No. 7

Kristo Kondakçi, conductor  
Adrian Anantawan, violin

Benefiting Shelter  
Music Boston

SIMON  
The Block

HAYDN  
Trumpet Concerto in Eb

SIBELIUS  
Symphony No. 2

Jotaro Nakano, conductor  
Benjamin Wright, trumpet

Benefiting White Institute  
for Healthcare Equity

STILL  
Can't You Line 'Em

CHAMINADE  
Concertino for Flute

TCHAIKOVSKY  
Symphony No. 5

Avlana Eisenberg, conductor  
Anthony Trionfo, flute

Benefiting  
YWCA Cambridge

**LONGWOODSYMPHONY.ORG | 617-987-0100**

## 2022-2023 CONCERT SEASON

### BOSTON PHILHARMONIC

**BEETHOVEN / RACHMANINOFF** Oct. 19 at 8 PM  
Jonathan Biss, piano

**DVOŘÁK / BRAHMS** Nov. 12 at 8 PM  
Hayoung Choi, cello

**BEETHOVEN** Feb. 24 at 8 PM

**SCHUBERT / MAHLER** Apr. 14 at 8 PM  
Sarah Connolly, mezzo & Stefan Vinke, tenor

### BOSTON PHILHARMONIC YOUTH

**STRAUSS / BEETHOVEN** Nov. 20 at 3 PM

**TCHAIKOVSKY / BARTOK** Mar. 10 at 8 PM

**MAHLER** May 3 at 8 PM

IN PERSON at Symphony Hall, Boston  
or on high-quality LIVESTREAM video

**Tickets from \$30 / Students \$10 with code STU-DIS**



SCAN ME

CALL 617.236.0999 VISIT [bostonphil.org](http://bostonphil.org)



REUNING  
& SON  
VIOLINS

Connoisseurs and Dealers in Violins,  
Violas, 'Cellos and Their Bows

---

71 School Street  
Brookline, Massachusetts 02446

617-262-1300 • FAX: 617-262-4645  
reuning.com

Notable Sale - Violin by:

Antonio Stradivari  
Cremona, 1727  
"Venus"